

Translation from Bulgarian

MINISTRY OF JUSTICE
REGISTRY AGENCY

20 Elisaveta Bagryana Street, Sofia 1111

www.registryagency.bg

Tel.: 9486 181, Fax: 9486 194

office@registryagency.bg

CERTIFICATE

Ref. No. 20191115115241 dated 15 November 2019

The Registry Agency herewith certifies that as of 15 November 2019 the following circumstances have been entered and the following deeds have been declared in the parts Registered Circumstances and Declared Deeds of the Commercial Register and the Non-Profit Legal Entities Register at the lot of **TOPLOFIKATSIA-VRATSA EAD**, UIC 106006256:

Registered Circumstances Part

General Information Section

Identification

1. UIC: 106006256
TOPLOFIKATSIA-VRATSA EAD
4229/1991 140

General Status Section

Main Circumstances

2. Name of the company ТОПЛОФИКАЦИЯ-ВРАЦА

3. Legal form Single Member Joint Stock Company

4. Transliteration TOPLOFIKATSIA-VRATSA

5. Seat and registered office BULGARIA
Vratsa 3000, Vratsa Region;
Vratsa Municipality
9 MAKSIM GORKI Str.

Telephone 092/661309, Fax 092/627293

6. Scope of business activity PRODUCTION OF HEAT ENERGY, COGENERATION OF ELECTRICITY AND HEAT ENERGY, TRANSMISSION OF HEAT AND OTHER ACTIVITIES AND SERVICES RELATED TO THE MAIN ACTIVITIES, AS WELL AS ANY OTHER ACTIVITY NOT PROHIBITED BY LAW.

10. Representatives Radoslav Ivanov Mihaylov, Personal Identification Number: 7110072025, state: BULGARIA

12. Board of Directors Date of end of office: 30 May 2023
Radoslav Ivanov Mihaylov, Personal Number: 7110072025, state: BULGARIA
Tsvetana Georgieva Bankova, Personal Number: 6208286938, state: BULGARIA
Aleksandar Lilov Dimitrov, Personal Number: 8606136325, state: BULGARIA

23. Sole Shareholder OLLEMIRA BUSINESS LTD, HE332828
foreign legal person, state: CYPRUS



31. Amount of the capital BGN 6,234,358

31a. Shares Type of shares: REGISTERED, number of shares: 6,234,358,
par value: 1
Rights attached to individual classes of shares:
Special terms for share transfer:

32. Contributed capital BGN 6,234,358

Pledge of Commercial Enterprise Section

Pledge of commercial enterprise Number of the pledge: 001

300. Number of the pledge: 001

301. Debtor/debtors of
secured claim TOPLOFIKATSIA-VRATSA EAD,
UIC 106006256
BULGARIA
Vratsa 3000, Vratsa Region;
Vratsa Municipality
9 MAKSIM GORKI Str.

303. Pledge creditor
(pledgees) KOIBA EOOD, UIC 106578250
BULGARIA
Mezdra 3100, Vratsa Region;
Mezdra Municipality
66 HRISTO SMIRNENSKI Str.

305. Grounds AGREEMENT
Date: 28 September 2011

306. Subject Money transfer

307. Amount Amount due: 732,634, Units: BGN

310. Amount BGN 732,634

311. Description The enterprise, in total

325a. partially removed
pledge Partially removed pledge
Description: 3236 Installation of cogeneration of heat and
power – Urban Heating Plant; 1952 Heat supply system -
Main Branch; 2125 Gas pipeline – Heating Center Mladost;
1180 Control (valve) unit – Heating Center Mladost; 2132
Low pressure gas pipeline - Urban Heating Plant; 4176
Automatic gas distribution system (MIS) - Urban Heating
Plant; 3116 Power Supply – Heating Center Mladost; 3228
Softening plant HVO - Heating Center Mladost; 1329
Mladost Gas Pipeline; 3093 Hot water boiler for district
heating BK-50; 3011 Hot water boiler for district heating
BK-50; 3173 Network Pump x4; 3131 Gas distribution
device; 2131 High pressure gas pipeline

Beneficial Owners Section

Beneficial owners Number in line: 001



530. Number in line: 001

537. Legal person or other legal entity through which direct control is exercised
OLLEMIRA BUSINESS LTD.
HE 332828
CYPRUS
Nicosia
Archbishop Makariou III ave. 69, Tlais Tower, fl. 3, office 301

5371. Representatives of the legal person or other legal entity through which direct control is exercised
Dina Dzhaparova, Date of Birth (yymmdd) 651024, state:
BULGARIA
CYPRUS
Nicosia
State of residence
CYPRUS

550. Beneficial owners – natural persons
Dina Dzhaparova, Date of Birth (yymmdd) 651024, state:
CYPRUS
CYPRUS
Nicosia
Archbishop Makariou III ave. 69, Tlais Tower, fl. 3, office 301
State of residence
CYPRUS
Nicosia
Data on the rights held
100% of Ollemira Business Ltd., which holds 100% of the capital of Toplofikatsia-Vratsa EAD

Declared Deeds Part
Declared Deeds Section
Current Constituent Deed

1001. Description of the declared deed

Type: Current Memorandum/Constituent Deed/Articles of Association
Description: Current Memorandum/Constituent Deed/Articles of Association

Declared Deeds

1001. Description of the declared deed

Type: Annual Financial Statements
Description: Annual Financial Statements for 2007
Type: Annual Financial Statements
Description: 2008
Type: Annual Financial Statements
Description:
Year: 2008
Type: Annual Financial Statements
Description: Annual Financial Statements
Year: 2009
Type: Annual Financial Statements
Description: Report on the Activity
Year: 2009
Type: Annual Financial Statements
Description: Independent Auditor's Report
Year: 2009
Type: Annual Financial Statements
Description: Annual Financial Statements
Year: 2010
Type: Annual Financial Statements
Description:
Year: 2011



	Type: Annual Financial Statements Description: Report on the Activity Year: 2012
	Type: Annual Financial Statements Description: Annual Financial Statements Year: 2013
	Type: Annual Financial Statements Description: Annual Financial Statements Year: 2014
	Type: Annual Financial Statements Description: Annual Financial Statements Year: 2015
	Type: Annual Financial Statements Description: Annual Financial Statements Year: 2015
	Type: Annual Financial Statements Description: Annual Financial Statements Year: 2016
	Type: Annual Financial Statements Description: Report on the Activity Year: 2016
	Type: Annual Financial Statements Description: Report on the Activity - 2 Year: 2016
	Type: Annual Financial Statements Description: Audit Report Year: 2016
	Type: Annual Financial Statements Description: Year: 2017
	Type: Annual Financial Statements Description: Year: 2017
	Type: Annual Financial Statements Description: Year: 2017
	Type: Annual Financial Statements Description: Annual Report on the Activity Year: 2017
	Type: Annual Financial Statements Description: Annual Financial Statements Year: 2018
	Type: Annual Financial Statements Description: Year: 2018
	Type: Annual Financial Statements Description: Audit Report Year: 2018
1001. Description of the declared deed	Type: Invitation to the General Meeting of the Bondholders Description: Invitation to the General Meeting of the Bondholders Date: 1 October 2018
1001. Description of the declared deed	Type: Notice of Bond Issue Description: Notice of Bond Issue
1001. Description of the declared deed	Type: Annual Report on the Activity Description: Annual Report on the Activity Year: 2018



Official: illegible, signed ill.

Affixed Official Round Stamp of Registry Agency, Registry Office, Sofia

Each page bears the stamp of Registry Agency, Registry Office, Sofia, signed ill.

I, the undersigned Svetlana Velikova Milenkova certify the true translation from Bulgarian into English of the document attached – Certificate. The translation consists of 5 pages.

Translator:

Svetlana Velikova Milenkova



София 1111, ул. Елисавета Багряна №20
www.registryagency.bg

тел.: 9486 181, факс: 9486 194
office@registryagency.bg

УДОСТОВЕРЕНИЕ

изх. № 20191115115241 / 15.11.2019г.

Агенция по вписванията удостоверява, че в търговския регистър и регистъра на ЮЛНЦ по партидата на **"ТОПЛОФИКАЦИЯ-ВРАЦА" ЕАД, ЕИК 106006256** в част „Вписани обстоятелства” и част „Обявени актове” към 15.11.2019 г. са вписани следните обстоятелства и са обявени следните актове:

Част "Вписани обстоятелства"

Раздел **Обща информация**

Идентификация

1.ЕИК/ПИК

106006256

"ТОПЛОФИКАЦИЯ-ВРАЦА" ЕАД
4229/1991 140

Раздел **Общ статус**

Основни обстоятелства

2.Фирма/ Наименование

ТОПЛОФИКАЦИЯ-ВРАЦА

3.Правна форма

Еднолично акционерно дружество

4.Изписване на чужд език

TOPLOFIKATSIA-VRATSA

5.Седалище и адрес на управление

БЪЛГАРИЯ
гр. Враца 3000, Област Враца;
Община Враца
ул. МАКСИМ ГОРКИ 9

телефон 092/661309, факс 092/627293

6.Предмет на дейност

**ПРОИЗВОДСТВО НА ТОПЛИННА ЕНЕРГИЯ,
КОМБИНИРАНО ПРОИЗВОДСТВО НА ЕЛЕКТРИЧЕСКА И
ТОПЛИННА ЕНЕРГИЯ, ПРЕНОС НА ТОПЛИННА ЕНЕРГИЯ
И ДРУГИ ДЕЙНОСТИ И УСЛУГИ, ОБСЛУЖВАЩИ
ОСНОВНИТЕ ДЕЙНОСТИ, КАКТО И ВСЯКА ДРУГА
ДЕЙНОСТ, КОЯТО НЕ Е ЗАБРАНЕНА ОТ ЗАКОНА**

10.Представители

**Радослав Иванов Михайлов, ЕГН 7110072025, държава:
БЪЛГАРИЯ**

12.Съвет на директорите

**Дата на изтичане на мандата: 30.05.2023 г.
Радослав Иванов Михайлов, ЕГН 7110072025, държава:
БЪЛГАРИЯ**

Цветана Георгиева Бънкова, ЕГН 6208286938, държава:



БЪЛГАРИЯ

Александър Лилов Димитров, ЕГН 8606136325, държава:

БЪЛГАРИЯ

23.Едноличен собственик
на капитала

ОЛЕМИРА БИЗНЕС ЛТД. НЕ332828

Чуждестранно юридическо лице, държава: **КИПЪР**

Капитал

31.Размер

6234358 лева

31a.Акции

вид акции: **ПОИМЕННИ**, брой акции: **6234358**, номинална стойност: **1**

права за отделни класове акции:

особени условия за прехвърляне на акции:

32.Внесен капитал

6234358 лева

Раздел Залог на търговско предприятие

Залог на търговско предприятие Номер по ред на залога: 001

300.Номер по ред на залог **001**

301.Длъжник/ длъжници
по обезпеченото вземане

"ТОПЛОФИКАЦИЯ-ВРАЦА" ЕАД, ЕИК 106006256

БЪЛГАРИЯ

гр. Враца 3000, Област Враца;

Община Враца

МАКСИМ ГОРКИ, № 9

303.Заложен
кредитор/Заложни
кредитори

"КОИБА" ЕООД, ЕИК 106578250

БЪЛГАРИЯ

гр. Мездра 3100, Област Враца;

Община Мездра

ул.ХРИСТО СМИРНЕНСКИ, № 66

305.Основание

СПОРАЗУМЕНИЕ

дата: **28.09.2011г.**

306.Предмет

за предаване на сума пари

307.Размер

количество дължимо: **732 634** , единици: **ЛЕВА**

310.Размер

732634 ЛЕВА

311.Описание

предприятието като съвкупност

325a.Частично заличен
залог

Частично заличен залог

Описание: 3236 Инсталация комбинирано производство топло и електроенергия-ТЦ ГРАДСКА; 1952 Топлоснабдителна система-ГЛАВНО СТЕБЛО; 2125 Газопровод-ОЦ МЛАДОСТ; 1180 Регулиращ (кранов) възел-ОЦ "МЛАДОСТ"; 2132 Газопровод ниско налягане-ТЦ ГРАДСКА; 4176 Автоматична газоразпределителна система (МИС)-ТЦ ГРАДСКА; 3116 Електрическо хранване-ОЦ МЛАДОСТ; 3228 Омекотителна инсталация ХВО-ОЦ МЛАДОСТ; 1329 Газопровод "МЛАДОСТ"; 3093 Котел топлофикационен водогреен ВК-50; 3011 Котел топлофикационен водогреен ВК-50; 3173 Помпа мрежова х4; 3131 Газово разпределително устройство; 2131 Газопровод високо налягане

Раздел Действителни собственици

Действителни собственици Номер по ред: 001

529.Основание за
вписване

Чл.63, ал.1 и 4 от Закона за мерките срещу изпиране на пари

530.Номер по ред

001



7.Юридическо лице
или друго правно
образуване, чрез което
пряко се упражнява
контрол

ОЛЕМИРА БИЗНЕС ЛТД.
ЛТД
OLLEMIRA BUSINESS LTD.
НЕ 332828
КИПЪР
Никозия

ул. Арх.Макариу III, 69, Тлаис Тауеър, ет. 3, ап. 301

5371.Представители на
юридическо лице или
друго правно
образуване, чрез което
пряко се упражнява
контрол

Дина Джапарова, Дата на раждане (ггммдд) 651024, държава:
БЪЛГАРИЯ
КИПЪР
Никозия
Държава на пребиваване
КИПЪР

550.Действителни
собственици - физически
лица, участващи пряко
или косвено в
дружеството

Дина Джапарова, Дата на раждане (ггммдд) 651024, държава:
КИПЪР
КИПЪР
Никозия
ул. Арх. Макариу III, 69, Тлаис Тауеър, ет. 3, ап. 301
Държава на пребиваване
КИПЪР

Никозия
Данни за притежаваните права 100% от капитала на "Олемира
Бизнес Лтд", което притежава 100% от капитала на
"Топлофикация - Враца" ЕАД

Част "Обявени актове"

Раздел Обявени актове

Актуален учредителен акт

1001.Описание на обявения
акт

Вид : Актуален дружествен договор/учредителен акт/устав

Описание : Актуален дружествен договор/учредителен акт/устав

Обявени актове

1001.Описание на обявения
акт

Вид : Годишен финансов отчет

Описание : Годишен финансов отчет за 2007 г.

Вид : Годишен финансов отчет

Описание :

Година : 2008

Вид : Годишен финансов отчет

Описание : Годишен финансов отчет

Година : 2009

Вид : Годишен финансов отчет

Описание : Годишен доклад за дейността

Година : 2009

Вид : Годишен финансов отчет

Описание : Доклад на независимия одитор

Година : 2009

Вид : Годишен финансов отчет

Описание : Годишен финансов отчет

Година : 2010

Вид : Годишен финансов отчет

Описание :

Година : 2011

Вид : Годишен финансов отчет

Описание : Годишен финансов отчет

Година : 2012





Вид : Годишен финансов отчет
Описание : Доклад за дейността
Година : 2012
Вид : Годишен финансов отчет
Описание : Годишен финансов отчет
Година : 2013
Вид : Годишен финансов отчет
Описание : Годишен финансов отчет
Година : 2014
Вид : Годишен финансов отчет
Описание : Годишен финансов отчет
Година : 2015
Вид : Годишен финансов отчет
Описание : Годишен финансов отчет
Година : 2015
Вид : Годишен финансов отчет
Описание : Годишен финансов отчет
Година : 2016
Вид : Годишен финансов отчет
Описание : Доклад за дейността
Година : 2016
Вид : Годишен финансов отчет
Описание : Доклад за дейността - 2
Година : 2016
Вид : Годишен финансов отчет
Описание : Одитен доклад
Година : 2016
Вид : Годишен финансов отчет
Описание :
Година : 2017
Вид : Годишен финансов отчет
Описание :
Година : 2017
Вид : Годишен финансов отчет
Описание :
Година : 2017
Вид : Годишен финансов отчет
Описание : Годишен доклад за дейността
Година : 2017
Вид : Годишен финансов отчет
Описание : Годишен финансов отчет
Година : 2018
Вид : Годишен финансов отчет
Описание :
Година : 2018
Вид : Годишен финансов отчет
Описание : одиторски доклад
Година : 2018

1001.Описание на обявения
акт

Вид : Покана за свикване на общо събрание на облигационерите
Описание : Покана за свикване на общо събрание на
облигационерите
Дата : 01.10.2018

1001.Описание на обявения
акт

Вид : Съобщение за сключен облигационен заем
Описание : Съобщение за сключен облигационен заем

1001.Описание на обявения

Вид : Годишен доклад за дейността



Описание : Годишен доклад за дейността
Година : 2018

(Име и фамилия)

А. Вотева

(подпис и печат)

